

## Posudek bakalářské/magisterské diplomové práce

**Student: Magdaléna MOJŽÍŠOVÁ**

**Obor: ČJ – AJ 20**

**Název práce v českém jazyce: Stylistická analýza nezávislého herního časopisu**

**Název práce v anglickém jazyce: Stylistic Analysis of an Independent Gaming Magazine**

**Vedoucí práce: PhDr. Blanka Nedvědová, Ph.D.**

**Oponent práce: Doc. PhDr. Milada Hirschová, DSc.**

**Typ posudku: oponent práce**

### 1 - HODNOCENÍ OBSAHU PRÁCE

|     | Kritérium   | Hodnocení (A-D) |
|-----|---|-----------------|
| 1.1 | Adekvátnost stanovených cílů a volba metodologie            | C               |
| 1.2 | Relativní úplnost zpracované sekundární literatury          | C               |
| 1.3 | Porozumění zdrojům a schopnost pracovat s nimi              | C               |
| 1.4 | Volba vhodné techniky zpracování materiálu a její zvládnutí | C               |
| 1.5 | Interpretace výsledků                                       | C               |
| 1.6 | Struktura práce, vyváženost jednotlivých částí              | D               |
| 1.7 | Logičnost výkladu   | C               |
| 1.8 | Přínos práce, dosažení cílů a validita závěrů               | C               |

Slovní komentář:

Práce bere v úvahu poučení z oblasti stylistiky a publicistického stylu, vzhledem k charakteru materiálu (hráčský slang) je však překvapivé, že není využita žádná odborná literatura zabývající se anglicismy v současné češtině. Časopis, jemuž se práce věnuje, je zaměřen na specifickou cílovou skupinu a z citovaných ukázek je zřejmé, že mnohé texty se svou povahou blíží komunikátům reklamním (počítačové hry představují velmi lukrativní obor). Tento aspekt však není vzat v úvahu. Vlastní popis jazykových prostředků má v práci pouze 10 stran, v podstatě jde o výčet nalezených jevů.

### 2 - HODNOCENÍ FORMÁLNÍCH NÁLEŽITOSTÍ PRÁCE

|     | Kritérium   | Hodnocení (A-D) |
|-----|---|-----------------|
| 2.1 | Adekvátnost horizontálního členění textu            | B               |
| 2.2 | Funkčnost odkazů a poznámkového aparátu             | C               |
| 2.3 | Dodržení citační normy                              | C               |
| 2.4 | Dodržení stylové normy                              | C               |
| 2.5 | Dodržení morfologické normy a pravopisné kodifikace | C               |

Slovní komentář:

V práci se střídají citace v textu a citace v poznámkách pod čarou. Bylo by vhodnější zvolit jednu formu a do poznámek pod čarou umístit pouze doplňující komentáře. Autorka používá velmi dlouhá, často nepřehledná souvětí (např. na s. 28 druhé souvětí odstavce 2.5. 2 začínající *Lexikum hojně čerpá ...*, končící *hojně užívány.*) Některé formulace jsou stylově nevhodné. Např. *slova přejatého původu; anglicismy jsou nejčastěji substantiva, které jsou přejaty do češtiny – s. 28; vyvolat persvazivní funkci – s. 31; v časopise C. je instancí metonymie spousta – s. 32; výraz spousta je v práci velmi frekventovaný.*

Většina výrazů uvedených v odst. 2. 5. 3, označených za dobové publicismy, je v češtině užívána už dlouhou dobu, minimálně od začátku 90. let minulého století, mnohá ještě déle (*hardware, software, mainstream*), tj. nejde o výrazy příznakové pro hráčský slang.

U popisu využití slovesných tvarů (s. 30-32) není bez kontextu jasné, jakou funkci opravdu v textu mají, jde pouze o tvrzení.

### 3 - SHRNUJÍCÍ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

Předložená práce splňuje požadavky kladené na daný typ závěrečné kvalifikační práce v oboru *Český jazyk se zaměřením na vzdělávání*.

Práce je v souladu se zásadami citační etiky.

Práci doporučuji k obhajobě.

Slovní komentář: U práce je zřejmé, že vznikla ve spěchu, především vlastní jazykový materiál není dostatečně analyzován.

### 4 - OTÁZKY A NÁMĚTY PRO OBHAJOBU

|     |  |
|-----|--|
| 4.1 | Autorka by měla komentovat následující pasáž ze s. 28:<br>„Anglicismy jsou nejčastěji substantiva, <b>které</b> jsou přejaty do češtiny, utvořeny transflexí pomocí přidání pádové koncovky (?) a následně jsou v češtině adaptovány přiřazením k deklinačním <b>tvarům</b> mužského neživotného rodu, konkrétně dle vzoru <i>hrad (cooldown, hitbox, crafting, singleplayer, multiplayer, remaster, port, skin, access)</i> .“<br>Není vysvětleno, proč byly takové výrazy přiřazeny ke vzoru <i>hrad</i> , resp. proč by skloňování např. <i>hitbox, bez hitboxu</i> (budou-li podobné výrazy skloňovány) mělo být považováno za transflexi. |
| 4.2 | Autorka by měla korigovat některá tvrzení z odst. 2.9. Tam uvádí interpunkční opomenutí, bohužel se však sama chybovosti nevyhnula: př. ze s. 17 neobsahuje vedlejší větu přípustkovou, v př. „Interpunkční znaménka přebývají také ve větě, ve které je příslovečné určení účelu pravděpodobně <b>milně</b> interpretováno jako infinitivní konstrukce („To mě inspirovalo, udělat post-apokalyptickou hru“; kráceno) nejde o příslovečné určení účelu. Vyskytuje se také psaní <i>apokaliptický</i> .  |
| 4.3 |  |
| 4.4 |  |
| 4.5 |  |
| 4.6 |  |
| 4.7 |  |

**Datum: 3. 1. 2025**

**Podpis: Milada Hirschová**

